

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ
Межотраслевой фонд "Сертификация автотранспорта САТР" ("САТР-ФОНД")
№ РОСС RU.0001.11MT02 от 04.06.2009 г.
125480, г. Москва, ул. Героев Панфиловцев, 24 (Тел. 454-42-27)

РОСС TR.MT02.E05811П1Р1

Марка транспортного средства	TEMSA
Тип транспортного средства	H
Модификации	Opalin 8, Opalin 9
Коммерческое наименование	Opalin
Категория транспортного средства	M ₃ , класс III
Код ТН ВЭД	8702 10
Код VIN	NLTH????L...
Экологический класс	3 (с дв. MAN, D0834LFL и D0836LFL) 4 (с дв. MAN, D0836LOH56)
Заявитель, изготовитель и его адрес	TEMSA Global Sanayi ve Ticaret A.Ş., Mersin Yolu 10 km, P.K. 480 01323, Adana, Turkey

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Колесная формула / ведущие колеса	4 × 2 / задние
Схема компоновки транспортного средства	двигатель расположен продольно в передней части кузова
Тип кузова / количество дверей	вагонный, одноэтажный, закрытый, цельнометаллический, сварной, установлен на раме; кабина водителя открытого типа / две одинарные служебные двери по правому борту кузова

РОСС TR.MT02.E05811П1Р1

Для модификаций:	Opalin 8	Opalin 9	
Количество мест для сидения:			
– пассажиров	26...31	16...35	
– водителя	1	1	
– экипажа	1	1	
Пассажировместимость	26...31	16...35	
Габаритные размеры, мм			
– длина	7630	8393	
– ширина	2300		
– высота	3300		
База, мм	3550	4313	
Колея передних / задних колес, мм	1962 / 1702		
Масса снаряженного транспортного средства (по ГОСТ Р 52051-2003), кг	6640...8670		
Полная масса транспортного средства, кг	11500	12500	
Максимальная допустимая масса, приходящаяся:			
– на переднюю ось, кг	4450		
– на заднюю ось, кг	8480		
Допустимая полная масса прицепа, кг	буксировка прицепа не предусмотрена		
Двигатель (марка, тип)	MAN, D0834LFL	MAN, D0836LFL	MAN, D0836LOH56
	четырёхтактный дизель с турбонаддувом		
- количество и расположение цилиндров	4, рядное	6, рядное	6, рядное
- рабочий объем, см ³	4580	6871	6871
- степень сжатия	18.0	18.0	18.0
- максимальная мощность, кВт (мин ⁻¹)	132 (2050)	162 (2400)	176 (2300)
- максимальный крутящий момент, Нм (мин ⁻¹)	650 (1300...1700)	850 (1200...1800)	925 (1200...1800)
Топливо	дизельное		
Система питания	впрыск топлива под давлением		
ТНВД (марка, тип)	Bosch, EDC M.MS 6.4	Bosch, VR6	Bosch (MAN, 511103-7763/7787)
Форсунки (марка, тип)	Bosch, DSLA 157 PV 3382934 или DSLA 154 P 955	Bosch, DSLA 154 PV 3380760 или DSLA 154 P 960	Bosch, DLLA 154 PV 3198535, DLLA 154 PV 3200398 или DLLA 154 PV 3200567
Турбокомпрессор (марка, тип)	KKK, K16-2465	Holset, HX40W	Borg Warner Turbo Systems, K24-2871, K27-3596
Для модификаций с двигателями:	MAN, D0834LFL	MAN, D0836LFL	MAN, D0836LOH56

POCC TR.MT02.E05811П1Р1

Воздушный фильтр (марка, тип)	Knecht или Mann & Hummel, с сухим бумажным элементом	
Система выпуска и нейтрализации отработавших газов	один глушитель	
	система нейтрализации отсутствует	и нейтрализатор
Глушитель (марка, тип)	MAN / Eberspächer	
Нейтрализатор (марка, тип)	—	MAN, 8115101-0394/0415/0416 или 8115103-0030
Для модификаций:	Opalin 8	Opalin 9
Трансмиссия	механическая	
Сцепление (марка, тип)	Sachs, MF 362	Sachs, MF 395
Коробка передач (марка, тип)	сухое, однодисковое; привод гидравлический	
	ZF, 6S 700-BO	ZF, 6S 1000-BO
- число передач	с ручным управлением	
- передаточные числа	вперед – 6 / назад -1	
	I -	6.72
	II -	3.68
	III -	2.15
	IV -	1.41
	V -	1.00
	VI -	0.79
	3.X. -	5.24
Главная передача (марка, тип)	MAN, HY0-0855, одинарная, гипоидная	
- передаточное число	3.73 или 4.11	
Подвеска		
— передняя	зависимая, на параболических рессорах и пневмоэлементах, возможна установка регулятора положения кузова, с гидравлическими телескопическими амортизаторами	
— задняя	зависимая, на параболических рессорах и пневмоэлементах, возможна установка регулятора положения кузова, с гидравлическими телескопическими амортизаторами	
Рулевое управление (марка, тип)	ZF, Servocom, с гидроусилителем	

РОСС TR.MT02.E05811П1Р1

Тормозные системы

- рабочая пневматическая, двухконтурная, с разделением на контуры по осям, с АБС; тормозные механизмы всех колес – дисковые
- запасная каждый контур рабочей тормозной системы
- стояночная тормозные механизмы задних колес с приводом от пружинных энергоаккумуляторов
- вспомогательная моторный тормоз-замедлитель

<u>Шины</u>			
– марка	—	—	—
– размер	235/75 R 17.5	245/70 R 17.5	265/75 R 17.5
– индекс несущей способности	132 / 130	136 / 134	136 / 134
– категория скорости	M	M	M

Оборудование транспортного средства

кондиционер (хладагент R134a), автономный отопитель Eberspächer, видео- и аудиосистемы, холодильник (хладагент R134a)

Действие данного “одобрения типа транспортного средства” распространяется на партию транспортных средств в количестве не более 27 (двадцати семи) шт.

Декларации о ввозимых на территорию Российской Федерации транспортных средствах данного типа (размер и отличительные признаки отдельных партий) передаются изготовителем или его официальным представителем ежемесячно (вне зависимости от факта поставки) в Орган по сертификации, на основании чего выдаются заверенные копии “одобрения типа транспортного средства” с указанием идентификационных номеров (кодов VIN) транспортных средств.

TEMSA H

Описание маркировки транспортного средства приведено в приложении № 2.

Общие виды транспортных средств на семи листах приведены в приложении № 3.

Б.В. Кисуленко

А.В. Зажигалкин

Действует с " 22 " сентября 2010 г.

РОСС TR.MT02.E05811П1Р1

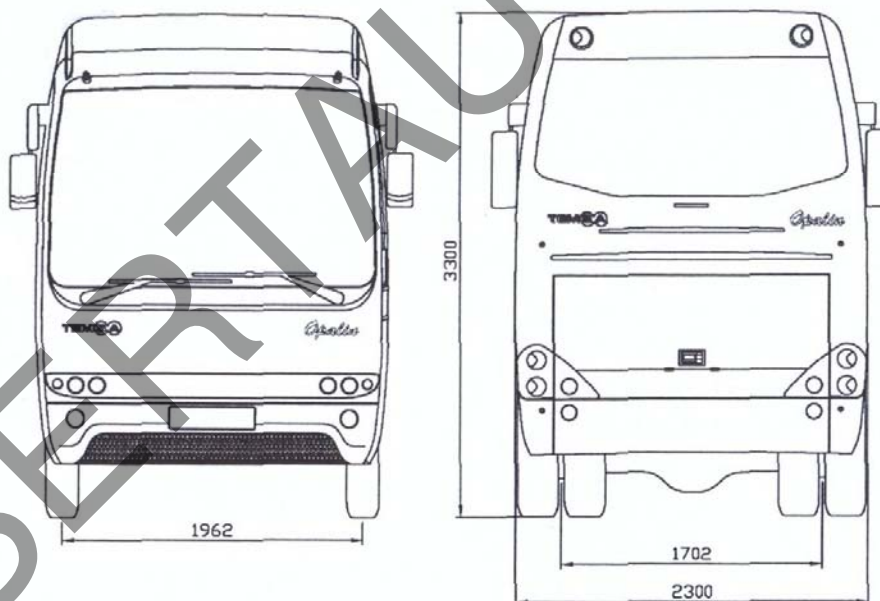
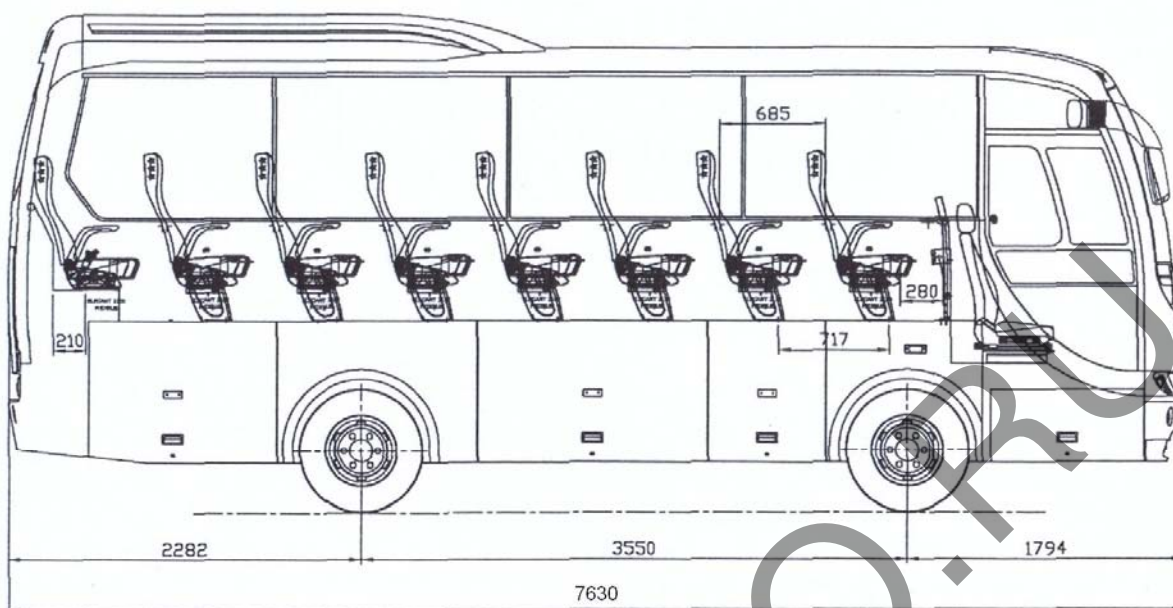
Приложение № 2 к "одобрению типа
транспортного средства"

ОПИСАНИЕ МАРКИРОВКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

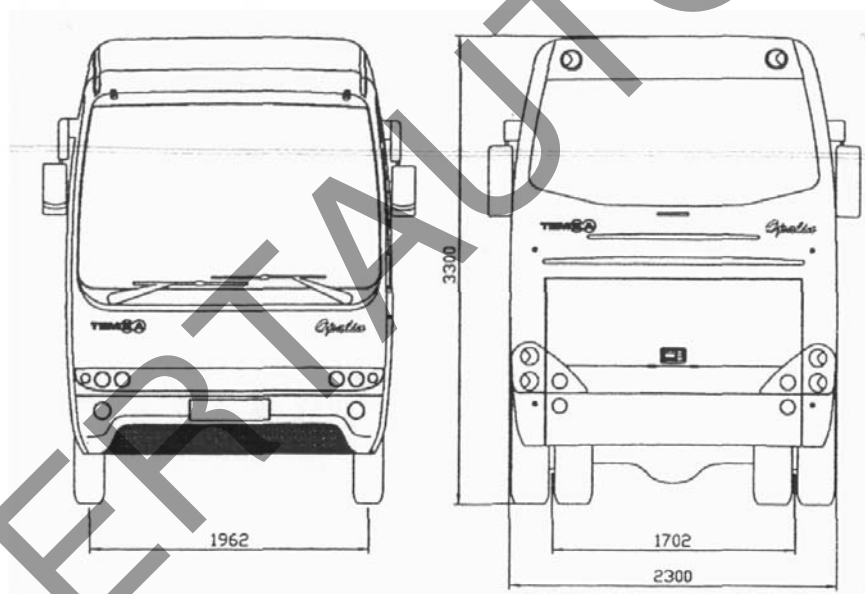
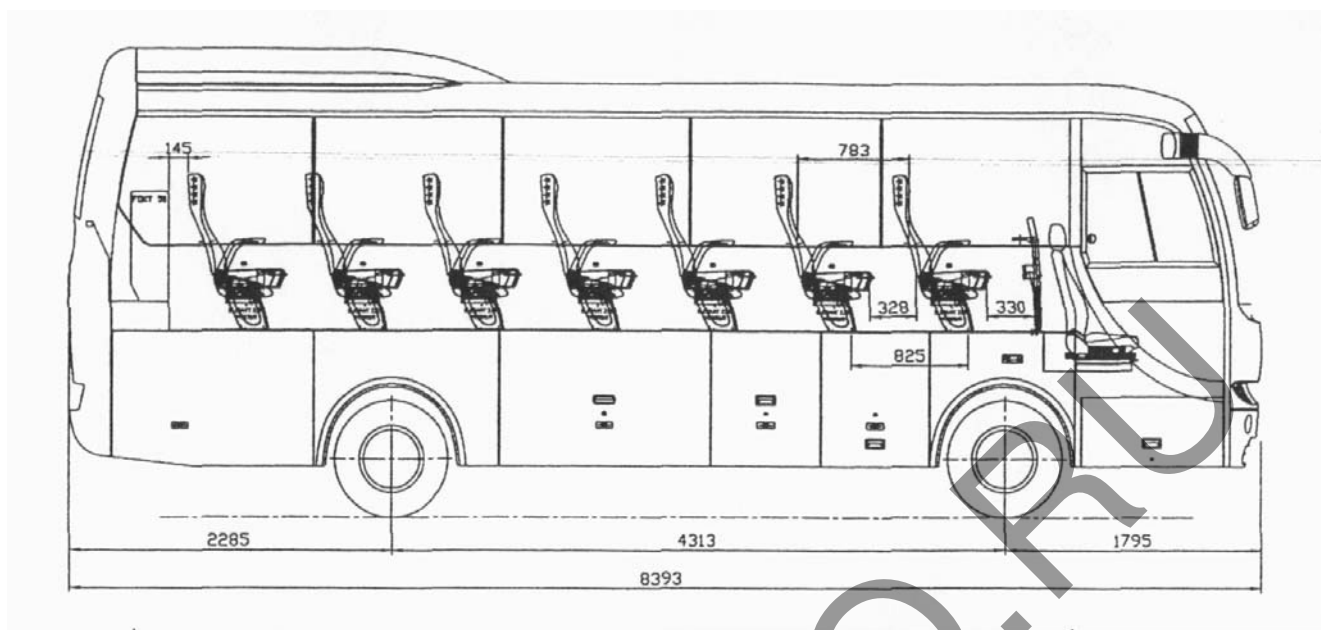
1. Место расположения и форма знака соответствия:
На наклейке, расположенной рядом с табличкой изготовителя.
Знак соответствия выполнен по ГОСТ Р 50460-92 с указанием номера "одобрения типа транспортного средства".
2. Место расположения таблички изготовителя:
В проеме передней двери, на уровне второй ступеньки, справа.
3. Место расположения идентификационного номера (VIN):
3.1. На табличке изготовителя.
3.2. На правом лонжероне рамы, впереди оси колеса.
4. Структура и содержание идентификационного номера транспортного средства:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
N	L	T	H	?	?	?	?	L	0	1	0	?	?	?	?	?

- поз. 1 - 3: Международный код изготовителя: **NLT** – TEMSA Global Sanayi ve Ticaret A.Ş, Турция.
- поз. 4: Обозначение типа транспортного средства: **H**.
- поз. 5: Обозначение типа кузова транспортного средства: **N** или **P**.
- поз. 6: Обозначение габаритной длины транспортного средства: **H** или **J**.
- поз. 7: Обозначение марки двигателя и уровня токсичности: **4, 6**.
- поз. 8: Обозначение мощности двигателя: **4, 5** или **C**.
- поз. 9: Обозначение колесной формулы и рулевого управления: **L** – 4 х 2, левостороннее рулевое управление.
- поз. 10 - 12: Постоянные символы: **010**.
- поз. 13 - 17: Производственный номер транспортного средства.



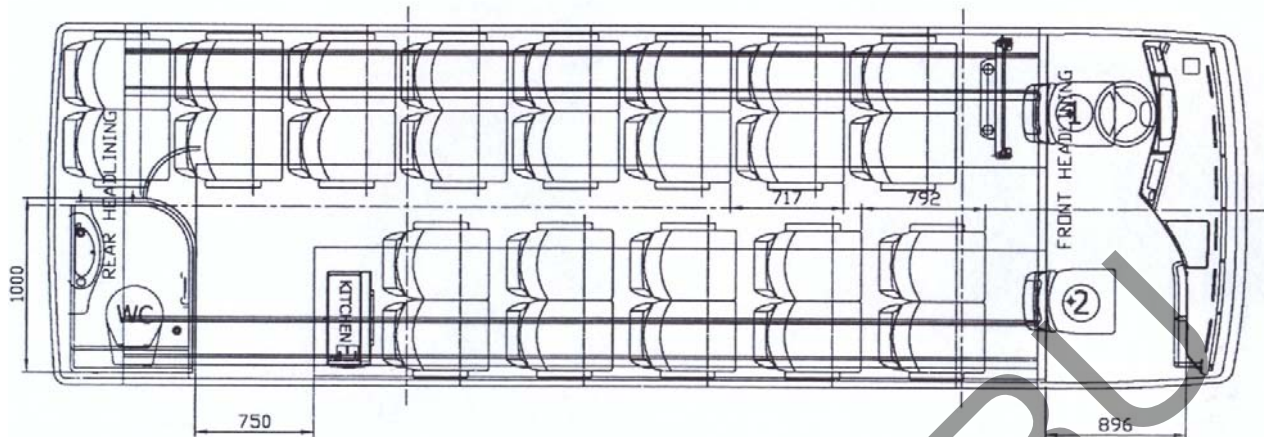
OPALIN 8



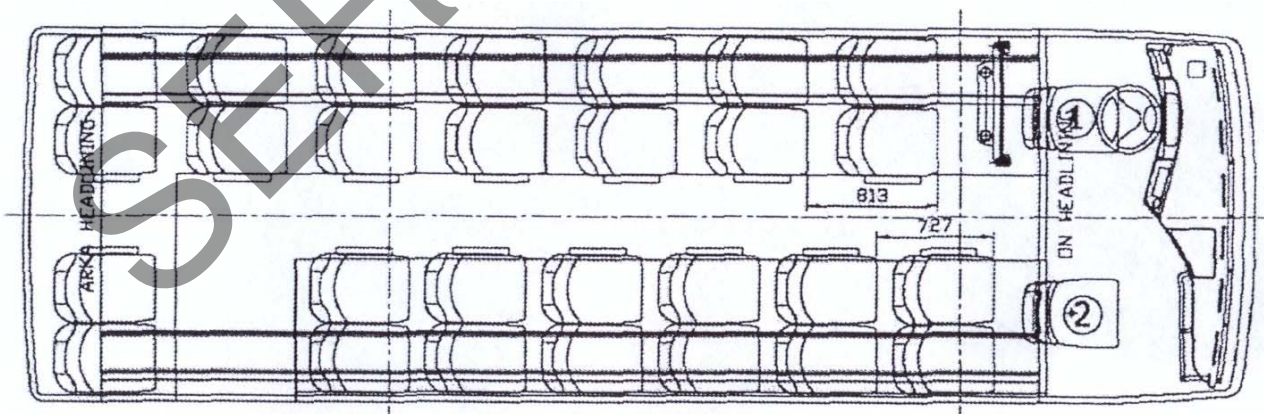
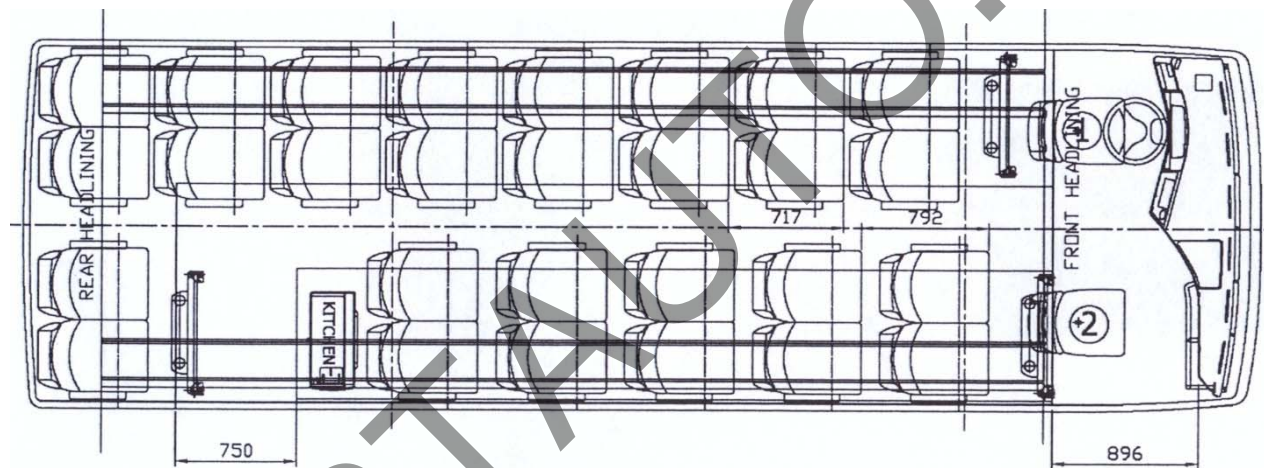
OPALIN 9

Планировка салона Oralin 8

Количество мест – 26 + 1 + 1

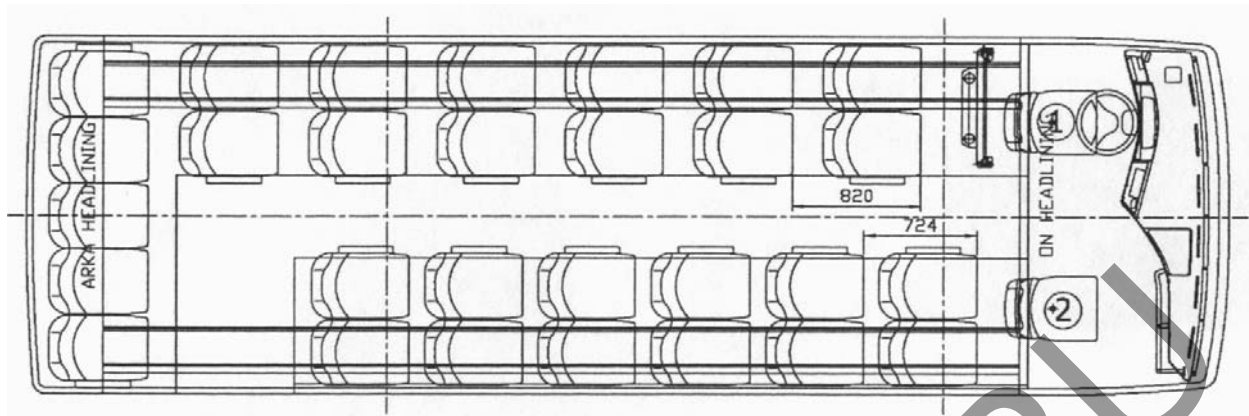


Количество мест – 28 + 1 + 1

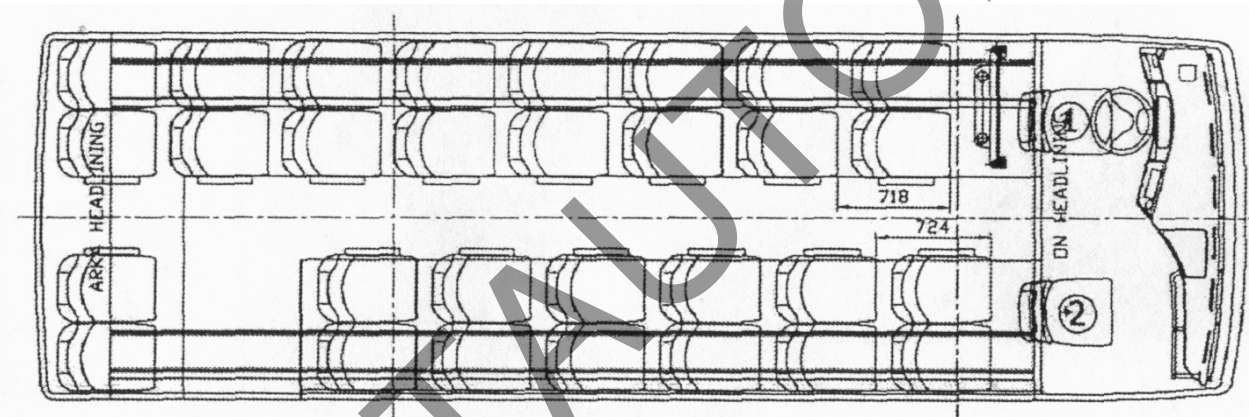


Планировка салона Opalin 8

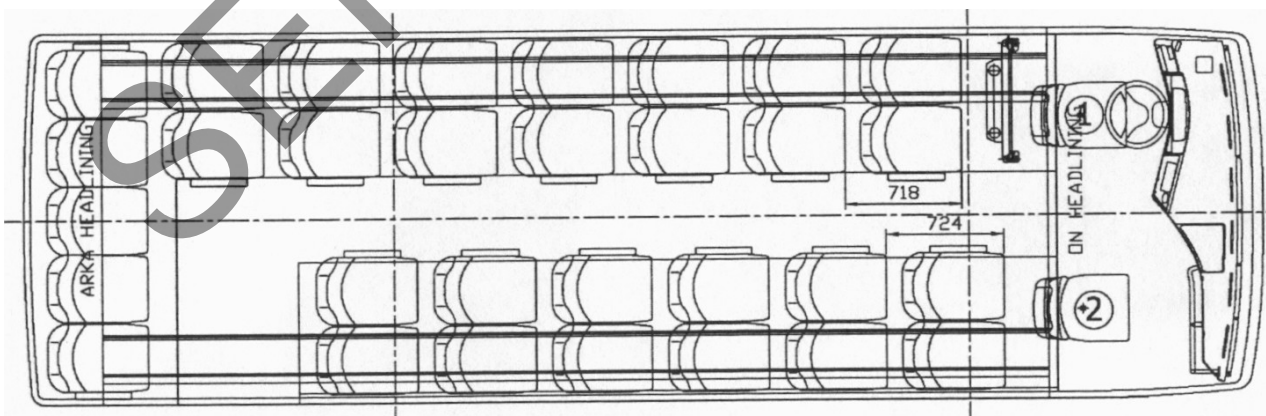
Количество мест – 29 + 1 + 1



Количество мест – 30 + 1 + 1

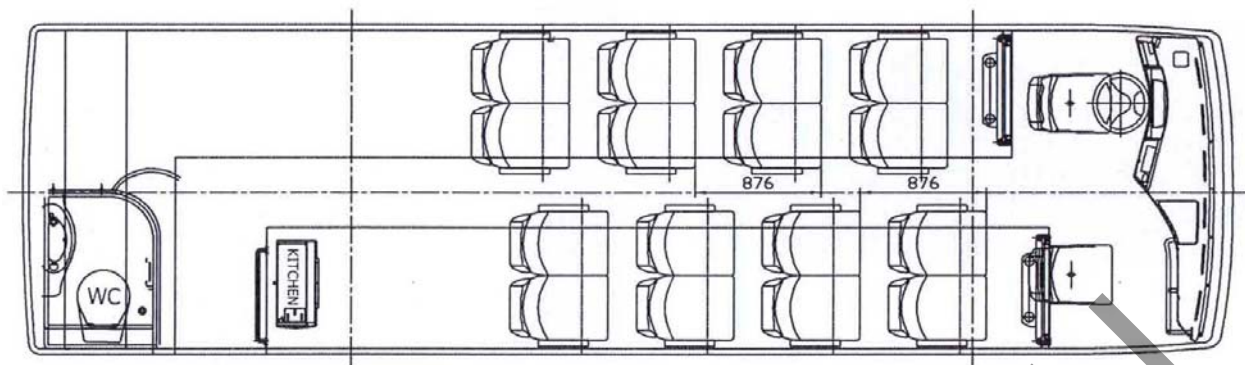


Количество мест – 30 + 1 + 1

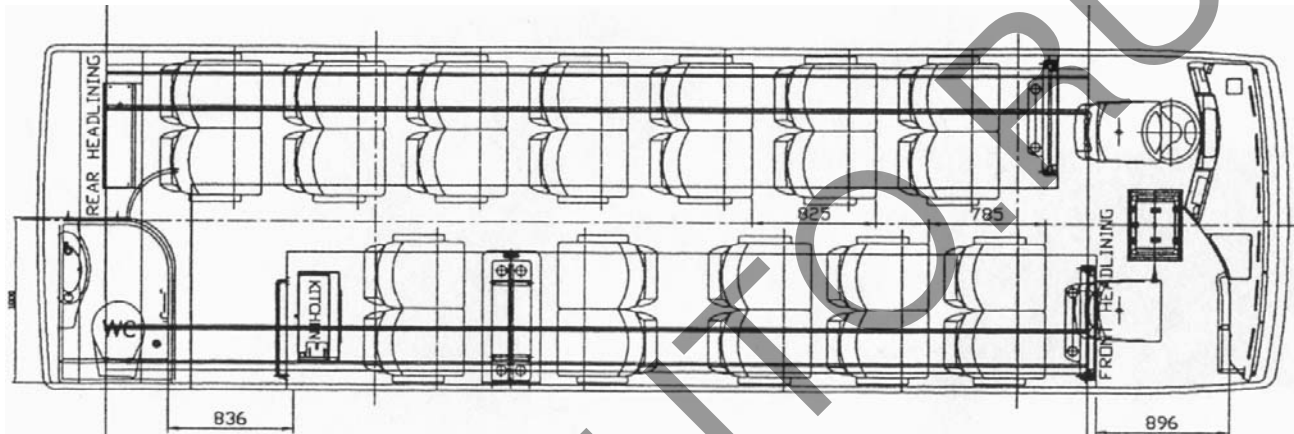


Планировка салона Oralin 9

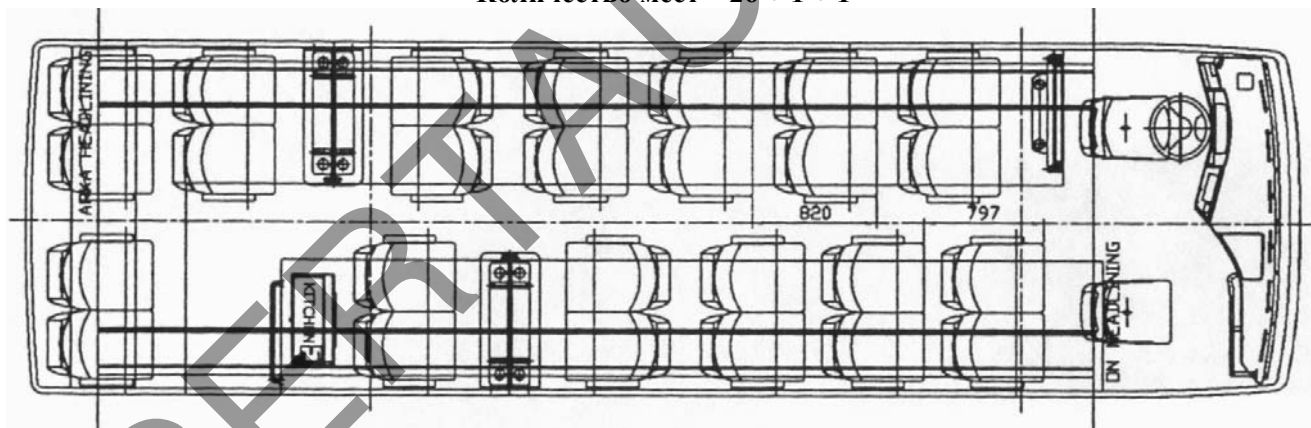
Количество мест – 16 + 1 + 1



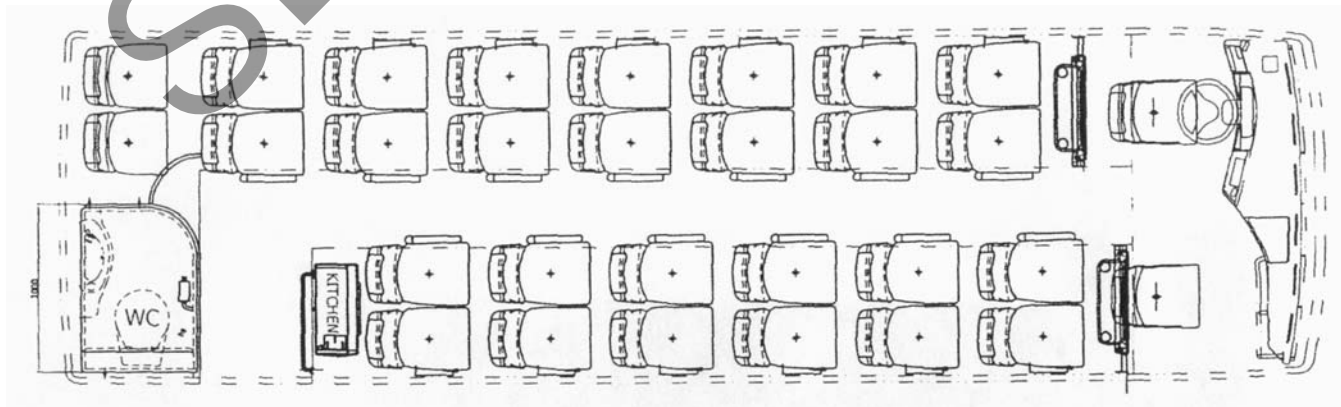
Количество мест – 24 + 1 + 1



Количество мест – 26 + 1 + 1

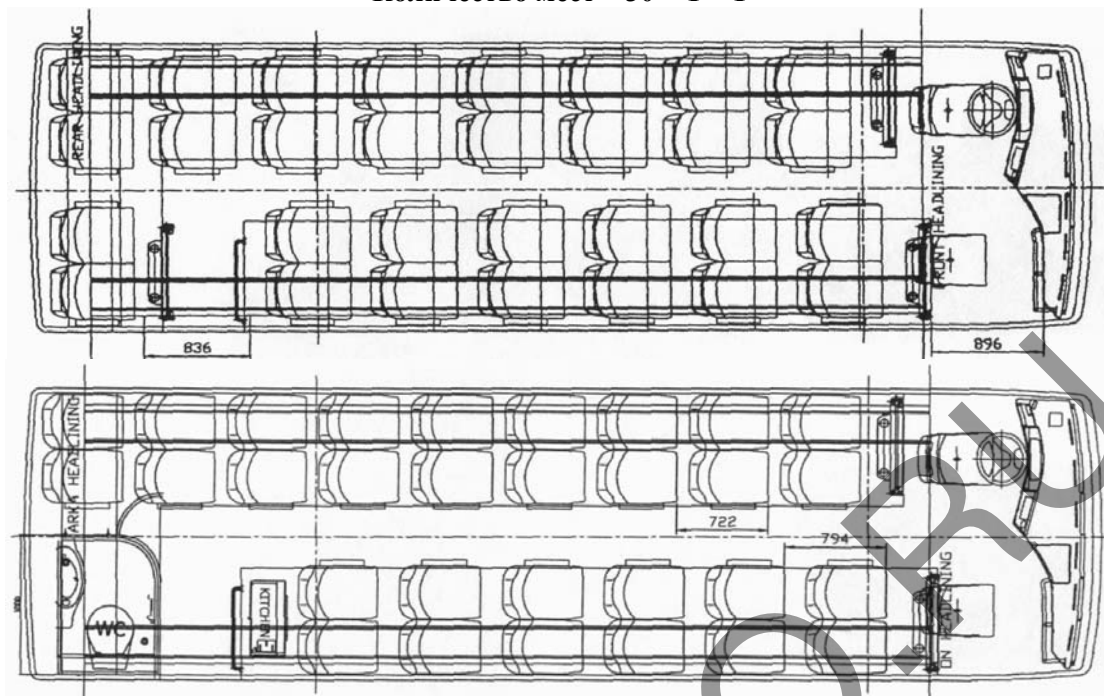


Количество мест – 28 + 1 + 1

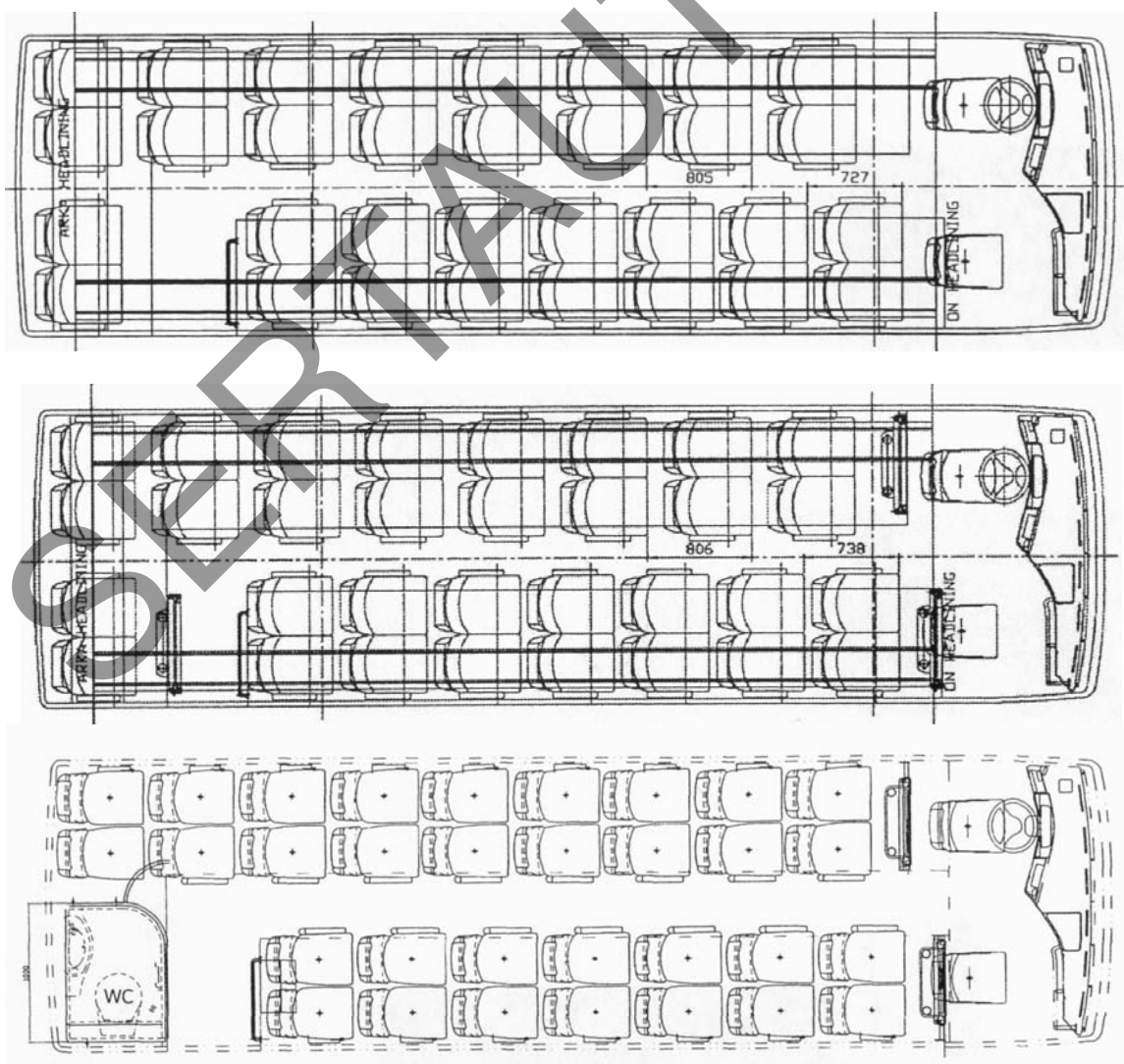


Планировка салона Oralin 9

Количество мест – 30 + 1 + 1

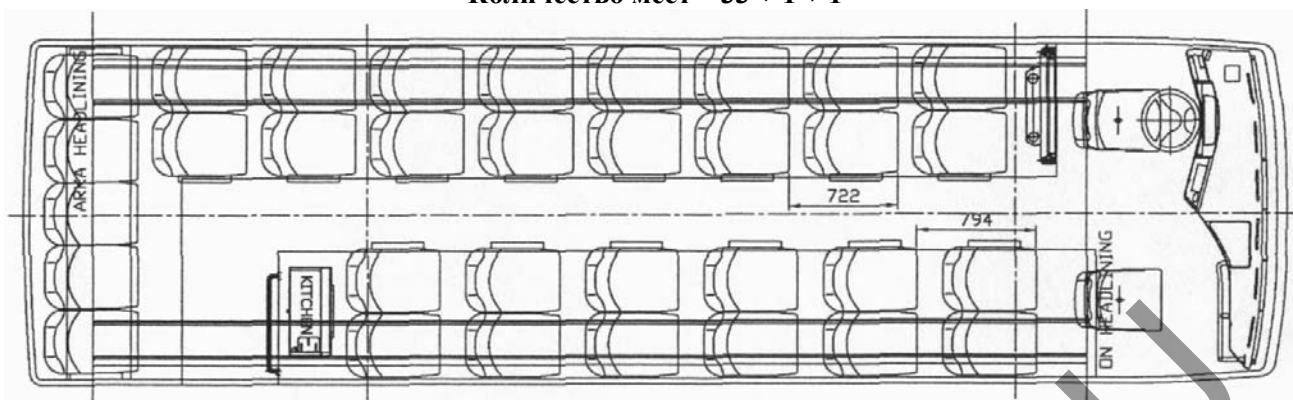


Количество мест – 32 + 1 + 1

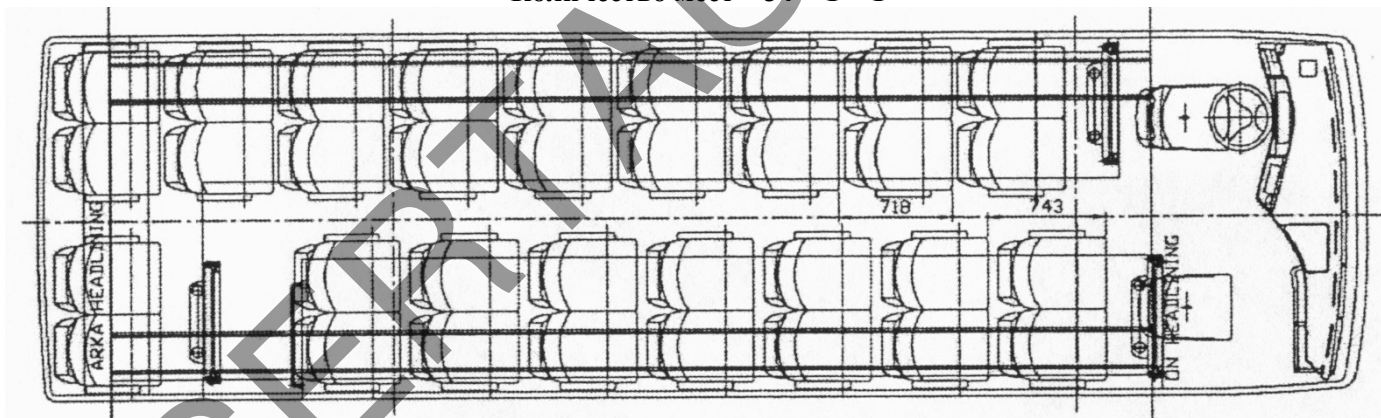


Планировка салона Oralin 9

Количество мест – 33 + 1 + 1



Количество мест – 34 + 1 + 1



Количество мест – 35 + 1 + 1

